

## 7<sup>ème</sup> Congrès international de L'AIFRIS du 4 au 7 juillet 2017

Titre de la communication : *Travail social et médiation familiale entre cultures, traditions et modernités : articulations, défis et enjeux.*

Avec l'évolution de la société et les changements du tissu social, le Québec étant passé de l'homogénéité des valeurs au métissage et à la pluralité, la nécessité s'impose de tracer des nouvelles perspectives d'actions. Cette nécessité de repenser la pratique et de réajuster les modes d'intervention est soulignée par Pierrette Beday-Hauser, Claudio Bolzman (2004 : 38). Particulièrement, face aux couples mixtes devenus la scène de confrontation des cultures, le travail social et la médiation familiale s'inscrivent dans l'entre-deux des cultures et des traditions, à la croisée desquelles on tente sans cesse de relever le défi de la modernité. Le multiculturalisme remet en question la profession de travail social. Entre ceux qui pensent qu'il n'y a pas d'approche spécifique à la situation d'interculturalité et ceux qui soutiennent la nécessité de tenir compte des obstacles du choc culturel, la profession est obligée de trouver de nouvelles voies afin d'assumer efficacement sa mission. Il en va de même de la médiation familiale. Ainsi que le souligne Lisa Parkinson (2014 : 27), les études consacrées au travail social auprès des familles multiculturelles mettent en exergue les limites des mécanismes d'intervention classiques face aux problématiques spécifiques de ce public aux multiples facettes. Anne Loyer (2002 : 163) souligne le rôle des représentations des professionnels à l'égard de l'interculturalisme.

Afin de contribuer à la réflexion dans ce champ spécifique, cette communication propose d'analyser les mécanismes des interactions existantes entre identités et altérités, à travers les formes de solidarité, en tentant de cerner les nouveaux enjeux de la profession et de répondre aux défis d'une méthodologie ajustée aux besoins de ce public. On pourra ainsi montrer la nécessité d'intégrer au processus d'intervention les données socioculturelles, notamment, l'imaginaire, les systèmes de valeurs, les croyances et autres a priori du substrat mental qui d'une part, dictent les choix et les comportements des protagonistes des conflits et, d'autre part, servent de soubassement à la manière dont les professionnels conçoivent et exercent leur travail. Au niveau méthodologique, cette étude vise à contribuer à la réflexion en fournissant des éléments pour l'ajustement de l'intervention aux besoins psychosociaux-culturels réels des familles multiculturelles. En effet, avec ces publics, le travailleur social est confronté à des imaginaires et à des systèmes de valeurs absolutisées, qui s'opposent si radicalement qu'il devient difficile, voire impossible, d'établir des ponts entre eux. Guy Bilodeau et al., (1993) soulignent le fait que l'interculturalité amplifie la complexité fondamentale de l'intervention en rendant les embrouillaminis plus fréquents, les risques d'incompréhension plus grands, les quiproquos plus nombreux du fait des univers différents auxquels se réfèrent les acteurs.

Cette communication s'articulera sur trois points : le premier, "le travail social entre cultures, traditions et modernités", constituera une mise en perspective dans laquelle nous présentons succinctement les causes des conflits à savoir les valeurs culturelles contradictoires, les identités exclusives créant des incompréhensions et les nouveaux enjeux du service social et de la médiation familiale en contexte d'interculturalité. Le deuxième point porte sur les défis épistémologiques et méthodologiques à travers les clivages culturels, tant chez les travailleurs sociaux que chez les médiateurs familiaux. Puis, seront présentés les outils et techniques d'interventions adaptés à ce public spécifique. Au regard des conflits des imaginaires et des clivages culturels présentés dans les deux premiers points, le troisième, présente l'analyse critique.

## Notice biobibliographique

### **Evelyne Choumtcheut/ Chenaud**

Doctorante en Anthropologie sociale à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (Paris)  
Et, en cotutelle avec la Faculté des Sciences Sociales - Ecole de Service Social  
Auxiliaire de recherche au CIUSSS

S'appuyant sur l'anthropologie sociale, ses recherches portent sur le travail social interculturel, les migrations et la médiation familiale en contexte d'hétérogénéité culturelle.

## Références

Béday-Hauser, P., & Bolzman, C. (2004). *Contradictions et paradoxes dans le travail social avec les migrants*. Toulouse : érès.

Bilodeau, G. (1993). Méthodologie de l'intervention sociale et interculturalité. *Service social*, 42(1), 25-48.

David-Jougneau, M. (2002). La médiation familiale : un art de la dialectique. Médiation familiale regards croisés et perspectives. Toulouse : érès.

d'Ursel, D. (2010). *La médiation entre tradition et modernité familiales : le défi de la médiation pour tous, par une prise en compte des modèles familiaux, des valeurs et des cultures*. Louvain-la-Neuve : Presses Universitaires de Louvain.

Jovelin, E. (2002). *Le travail social face à l'interculturalité : comprendre la différence dans les pratiques d'accompagnement social*. Paris : L'Harmattan.

Laurent-Boyer, L. (dir.). (1998). La médiation familiale-collectif multidisciplinaire. Cowansville : Yvon Blais, 241 p.

Maille, D. (2007). Du travail social à l'action juridique. *Plein droit*, (1), 17-20.

Parkinson, L. (3rd Edition). (2014). *Family mediation*. Bristol: Jordan Publishing.